



Accessoires porte-outils / Tool-holding accessories
Werkzeughalter / Accesorios portaherramientas
Accessori portattrezzi / Accessoires gereedschaphouders

S-TOOLS



TS 90 001 00

TS 90 001 01

TS 90 001 02

TS 90 001 03

TS 90 001 04

TS 90 001 05

TS 90 001 06

TS 90 001 07

TS 90 001 08

TS 90 001 09

TS 90 001 10

TS 90 001 11

TS 90 001 12

TS 90 001 13

TS 90 001 14

TS 90 001 15

TS 90 100 00

TS 90 100 01

KRATOS SAFETY

689 Chemin du Buclay
38540 Heyrieux - FRANCE

Tel.: +33 (0)4 72 48 78 27

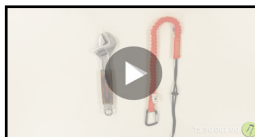
Fax : +33 (0)4 72 48 58 32

www.kratossafety.com info@kratossafety.com

 CLIQUEZ POUR VOIR LA VIDÉO / CLIC TO WATCH VIDEO / KLIKEN SIE ZUM VIDEO / HAGA CLIC PARA VER EL VÍDEO / CLIC PER VEDERE IL VIDEO / KLIK OM VIDEO TE BEKIJKEN



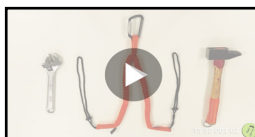
TS 90 001 00



TS 90 001 01



TS 90 001 02



TS 90 001 03



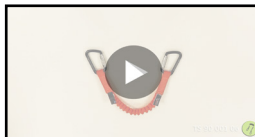
TS 90 001 04



TS 90 001 05



TS 90 001 06



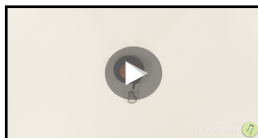
TS 90 001 07



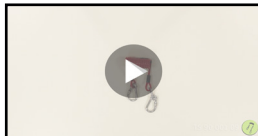
 CLIQUEZ POUR VOIR LA VIDÉO / CLIC TO WATCH VIDEO / KLIKEN SIE ZUM VIDEO / HAGA CLIC PARA VER EL VÍDEO / CLIC PER VEDERE IL VIDEO / KLIK OM VIDEO TE BEKIJKEN



TS 90 001 08



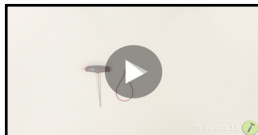
TS 90 001 09



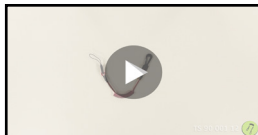
TS 90 001 10



TS 90 001 11



TS 90 001 12



TS 90 001 13



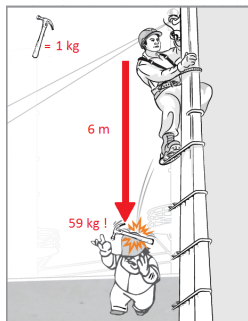
TS 90 001 14



TS 90 001 15



Comment utiliser les accessoires porte-outils S-TOOLS



La gamme S-Tools Systems a été développée afin de retenir tout type d'outils qui pourrait accidentellement tomber. En effet, la chute d'un objet sur un travailleur est la seconde cause de décès des travailleurs sur leur lieu de travail. Très souvent les conséquences que peuvent avoir la chute d'un objet sont sous-estimées. La chute d'un outil de travail, c'est également le risque de destruction de l'outil, l'endommagement de biens annexes pouvant avoir des conséquences lourdes en termes de coûts, ainsi que de la perte de temps quand il faut quitter son poste de travail pour récupérer son outil.

Quand les conséquences de la chute d'un outil ne peuvent pas être évitées (avec filets, ou zone balisée, ...), alors notre gamme S-Tools Systems doit être utilisée.

ATTENTION : L'utilisation de ces longues porte-outils ne vous dédouane pas de l'obligation de port des EPI, et en particulier d'un casque de protection.

Directive 2001/45/CE §4.4.d : «les outils et autres accessoires à utiliser par un travailleur [en suspension] doivent être attachés par un moyen approprié de manière à éviter leur chute».

Les étapes fondamentales :

1

Choisir le point d'accrochage

2

Choisir la liaison

3

Choisir le point d'ancrage

1) Choisir le point d'accrochage de l'outil :

- Il peut s'agir d'un trou présent sur le manche ou le corps de l'outil,



- Ou bien le corps de l'outil peut jouer rôle de point d'accrochage.

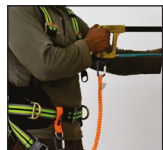


- En l'absence des possibilités précédentes, l'accrochage doit être créé sur l'outil directement :



2) Choisir la liaison (accessoire et/ou longue porte-outils) :

Le choix de la longe de liaison doit se faire en fonction du poids de l'outil, en fonction de l'accrochage sur l'outil (voir § 1), en fonction de la longueur nécessaire à l'utilisation et du point d'ancrage.



Charge maxi de l'outil	< 0.9 kg	< 1.35 kg	< 2 kg	< 2.25 kg	< 5 kg	< 10 kg	< 20 kg	< 80 kg
Référence de la longe adaptée	TS 90 001 09 TS 90 001 11 TS 90 001 12	TS 90 001 10	TS 90 001 03 TS 90 001 04 TS 90 001 05	TS 90 001 13	TS 90 001 00 TS 90 001 06 TS 90 001 08 TS 90 001 02 (2x5kg)	TS 90 001 01 TS 90 001 08 TS 90 001 04 TS 90 001 15	TS 90 001 14	TS 90 001 07

Nous avons créé deux kits : TS 90 100 00 (11 pièces) et TS 90 101 00 (7 pièces), composés d'une sélection des accessoires et langes ci-dessus, afin de faciliter votre choix.

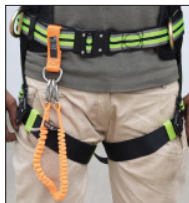
Plus d'information sur la mise en œuvre de chaque référence, voir le guide complet des accessoires et/ou langes S-TS.

3) Choisir le point d'ancrage :

- Il peut s'agir d'un anneau d'accrochage porte-outils présent sur la ceinture, harnais, ... de l'utilisateur. Dans la gamme des harnais KRATOS SAFETY, ceux-ci sont identifiés avec une couleur orange et par le sigle suivant :



Il peut également s'agir du Dé amovible TS 90 001 04 installable sur un harnais, ceinture, ou du connecteur TS 90 001 14 installable sur une sangle de ceinture (horizontale).



- La référence TS 90 001 03 s'installe sur le poignet de l'utilisateur, c'est donc le poignet qui joue le rôle du point d'ancrage !



Toujours bien vérifier la qualité d'accroche des scratches, car ce sont eux qui assurent la bonne fermeture et résistance du bracelet en cas de chute de l'outil.

- La longe porte-outils TS 90 001 06 peut également s'accrocher directement sur une structure d'ancrage.



Toujours bien vérifier la fermeture et le verrouillage des connecteurs.

ATTENTION : Quelle que soit la combinaison que vous allez réaliser, vérifiez que celle-ci n'interfère pas avec l'utilisation sécuritaire de votre outil.

Après utilisation, nettoyez vos accessoires S-Tools Systems et conservez-les à l'abri de la lumière, de toute source de chaleur, d'humidité, de solvants, et de toute partie coupante qui pourrait affecter leurs performances.

Inspection : L'inspection visuelle est essentielle avant toute utilisation des accessoires S-Tools Systems.

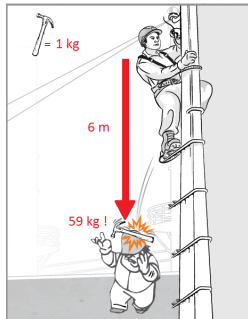
Avant chaque utilisation de vos accessoires S-Tools Systems, vérifiez qu'ils ne présentent pas de traces de coupures, usure, décoloration, déformation, corrosion,..... En cas de doute, ils doivent être rebutés.

Ne pas utiliser les accessoires S-Tools Systems au-delà de leur limite de poids.

Toujours vérifier la connexion avec l'outil avant chaque utilisation.

Les accessoires S-Tools Systems ayant servi à arrêter la chute d'un outil devraient être mis hors service.

How to use the S-TOOLS tool holding accessories



The S-Tools Systems range was developed to hold any type of tool that may accidentally fall. In fact, objects dropped by workers are the second largest cause of worker deaths in the workplace. The consequences of a falling object are often underestimated. Dropping a work tool also means the risk of destroying the tool, and possible damage to property can also have serious consequences in terms of costs, as well as lost time when workers leave their work station to retrieve their tool.

When the consequences of dropping tools cannot be prevented (using nets, marked out area, etc.), our S-Tools Systems range should be used.

WARNING: The use of these tool-holding lanyards does not exempt you from the obligation to wear PPE, in particular safety helmets.

Directive 2001/45/EC §4.4.d: "the tools and other accessories to be used by a worker [at height] must be secured to the worker's harness or seat or by some other appropriate means".

Fundamental steps:

1

Choosing the attachment point

2

Choosing the lanyard connection

3

Choosing the anchor point

1) Choosing the attachment point on the tool:

- This may be a hole on the handle or the body of the tool.



- Or the body of the tool may serve as an attachment point.

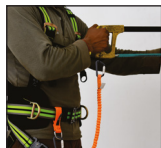


- If the above options are not available, the attachment point must be created on the tool directly:



2) Choosing the connection (accessory and/or tool lanyard):

The lanyard connection must be selected based on the weight of the tool, the attachment on the tool (see § 1), the length necessary for use and the anchor point.





Max tool load	< 0.9 kg	< 1.35 kg	< 2 kg	< 2.25 kg	< 5 kg	< 10 kg	< 20 kg	< 80 kg
Reference of the suitable lanyard	TS 90 001 09 TS 90 001 11 TS 90 001 12	TS 90 001 10	TS 90 001 03 TS 90 001 04 TS 90 001 05	TS 90 001 13	TS 90 001 00 TS 90 001 06 TS 90 001 08 TS 90 001 02 (2x5kg)	TS 90 001 01 TS 90 001 08 TS 90 001 04 TS 90 001 15	TS 90 001 14	TS 90 001 07

We created two kits: TS 90 100 00 (11 parts) and TS 90 101 00 (7 parts), consisting of a selection of the above accessories and lanyards, to facilitate your choice.

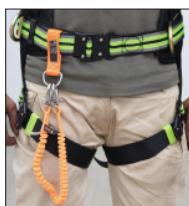
For more information on the implementation of each reference, see the complete guide of S-TS accessories and/or lanyards.

3) Choosing the anchor point:

- This may be a tool attachment ring on the user's belt, harness, etc. In the range of KRATOS SAFETY harnesses, they are identified with an orange colour and the following code:



This may also be the TS 90 001 04 removable 'D' ring which can be installed on a harness or belt, or the TS 90 001 14 connector which can be installed on a belt strap (horizontal).



- Item TS 90 001 03 is installed on the user's wrist, so the wrist serves as the anchor point!



Always check the hook-and-loop closures fasten properly, as they guarantee that the bracelet stays closed and holds if the tool is dropped.

- Tool lanyard TS 90 001 06 can also be attached directly to an anchor structure.



Always check the connectors are closed and locked.

WARNING: Whatever combination you use, make sure that it does not interfere with the safe use of your tool.

After use, clean your S-Tools Systems accessories and keep them away from light, any source of heat, moisture, solvents, and any sharp edges that may affect their performance.

Inspection: A visual inspection is essential before using the S-Tools Systems accessories.

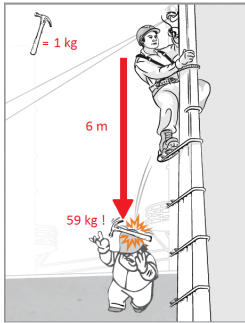
Before using your S-Tools Systems accessories, make sure they show no signs of cuts, wear, discolouration, deformation, corrosion, etc. When in doubt, they should be discarded.

Do not use S-Tools Systems accessories beyond their weight limit.

Always check the connection to the tool before use.

S-Tools Systems accessories used to arrest a falling tool should be taken out of service.

Verwendung der S-TOOLS-Werkzeughalter



Die Produktreihe S-Tools Systems wurde dazu entwickelt, alle Arten von Werkzeugen zu halten, die versehentlich herunterfallen könnten. Herabfallende Gegenstände sind in der Tat die zweithäufigste Ursache für Todesfälle am Arbeitsplatz. Die mit dem Herabfallen von Gegenständen verbundenen Folgen werden oft unterschätzt: Zum einen kann ein fallendes Werkzeug zu Bruch gehen und/oder andere kostspielige Sachwerte in der Umgebung beschädigen, zum anderen geht wertvolle Arbeitszeit verloren, wenn man seinen Arbeitsplatz verlassen und das Werkzeug zurückholen muss.

Wenn der Absturz eines Gegenstands und seine Folgen nicht durch andere Mittel (Netz, Absperrung, ...) verhindert werden können, müssen unsere Werkzeughalter der Reihe S-Tools System verwendet werden.

ACHTUNG: Der Gebrauch dieser Werkzeughalteleinen entbindet Sie nicht vom Tragen einer PSA, insbesondere eines Helms.

Richtlinie 2001/45/EG §4.4.d: „Werkzeug und anderes Zubehör, das von den Arbeitnehmern benutzt werden soll, sind an deren Sicherheitsgeschirr oder Sitz oder unter Rückgriff auf andere angemessene Mittel zu befestigen“

Die grundlegenden Schritte:

1

Den Anhangpunkt wählen

2

Das Anschlusselement wählen

3

Den Verankerungspunkt wählen

1) Den Anhangpunkt des Werkzeugs wählen:

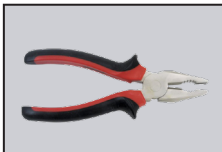
- Dabei kann es sich um eine Durchführung am Griff oder einer anderen Stelle des Werkzeugs handeln,



- In manchen Fällen kann der Werkzeugkörper die Rolle des Anhangpunkts spielen.

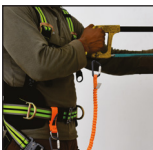


- Wenn die beiden obigen Möglichkeiten entfallen, muss das Anschlusselement direkt am Werkzeug hergestellt werden:



2) Das Anschlusselement wählen (Zubehör und/oder Werkzeughalteleine):

Die gewählte Werkzeughalteleine muss dem Gewicht und dem Anhangpunkt des Werkzeugs (siehe § 1) sowie der benötigten Gebrauchslänge und dem Verankerungspunkt entsprechen.



Höchstbelastung des Werkzeugs	<0,9 kg	<1,35 kg	<2 kg	<2,25 kg	<5 kg	<10 kg	<20 kg	<80 kg
Art.-Nr. der Halteleine	TS 90 001 09 TS 90 001 11 TS 90 001 12	TS 90 001 10	TS 90 001 03 TS 90 001 04 TS 90 001 05	TS 90 001 13	TS 90 001 00 TS 90 001 06 TS 90 001 08 TS 90 001 02 (2x5kg)	TS 90 001 01 TS 90 001 08 TS 90 001 04 TS 90 001 15	TS 90 001 14	TS 90 001 07

Wir haben zwei Sets zusammengestellt: TS 90 100 00 (11 Teile) und TS 90 101 00 (7 Teile), bestehend aus einer Auswahl der oben aufgeführten Zubehörteile und Halteleinen, um Ihnen die Auswahl zu erleichtern.

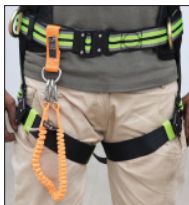
Weitere Informationen zum Einsatz der einzelnen Artikelnummer siehe vollständige Anleitung der Zubehörteile und/oder Halteleinen S-TS.

3) Den Verankerungspunkt wählen:

- Dabei kann es sich um einen Werkzeughalte-Ring oder -Griff am Gürtel oder am Geschirr des Nutzers handeln. In der Produktreihe der Haltegurte KRATOS SAFETY sind diese Verankerungspunkte in der Farbe Orange und durch folgendes Zeichen gekennzeichnet:



Es kann sich auch um ein abnehmbares Anschlusselement TS 90 001 04 handeln, das an einem Geschirr /Gürtel angebracht werden kann oder um das Anschlusselement TS 90 001 14, das horizontal an einem Gurtband angebracht werden kann.



- Die Vorrichtung Nr. TS 90 001 03 wird am Handgelenk des Benutzers angebracht, das in diesem Fall die Rolle des Verankerungspunkts spielt!



Überprüfen Sie stets das Haftvermögen des Klettverschlusses, denn er gewährleistet den sicheren Verschluss und die Festigkeit des Armbands bei Absturz eines Werkzeugs.



- Die Werkzeughalteleine TS 90 001 06 kann ebenfalls direkt an einer Verankerungsstruktur befestigt werden.

Vergewissern sie sich stets, dass die Verbinder fest verriegelt und gesichert sind.

ACHTUNG: Welche Kombination Sie auch wählen mögen: Überprüfen Sie stets, dass sie die sichere Bedienung Ihres Werkzeugs nicht behindert.

Reinigen Sie Ihr S-Tools Systems-Zubehör nach dem Gebrauch und bewahren Sie es geschützt vor Licht, jeglichen Wärmequellen, Feuchtigkeit und Lösungsmitteln sowie scharfen Gegenständen, die seine Sicherheit beeinträchtigen könnten, an einem sauberen Ort auf.

Inspektion: Vor jedem Gebrauch des S-Tools Systems-Zubehörs muss eine sorgfältige Sichtprüfung erfolgen.

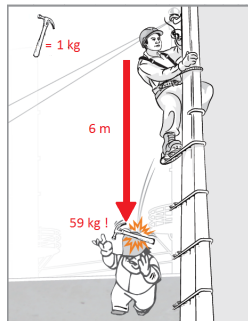
Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch Ihres S-Tools Systems-Zubehörs, dass keine Schnitte, kein Verschleiß, keine Entfärbung, keine Verformungen, keine Korrosion vorliegen. Bei Zweifeln muss das Zubehör ausgemustert werden.

Das S-Tools Systems-Zubehör nicht über seine Tragkraft hinaus benutzen.

Überprüfen Sie die Verbindung vor dem Gebrauch stets mit angebrachtem Werkzeug.

S-Tools Systems-Zubehör, das einen Werkzeugsturz aufgefangen hat, sollte nicht weiterverwendet werden.

Cómo usar los accesorios portaherramientas S-TOOLS



La gama S-Tools Systems ha sido desarrollada para retener todas las herramientas que puedan caer accidentalmente. En efecto, la caída de un objeto sobre un trabajador es la segunda causa de muerte de los trabajadores en su lugar de trabajo. A menudo se subestiman las consecuencias que puede tener la caída de un objeto. La caída de una herramienta de trabajo también tiene el riesgo de la destrucción de la herramienta, el daño de bienes anexos que puede tener consecuencias importantes en términos de costes, así como la pérdida de tiempo cuando hay que dejar el puesto de trabajo para recuperar la herramienta.

Cuando las consecuencias de la caída de una herramienta no se pueden evitar (con redes, zonas señalizadas...), entonces debe utilizarse nuestra gama S-Tools Systems.

ATENCIÓN: El uso de estas eslingas portaherramientas no le exime de la obligación de llevar EPI y en especial un casco de protección.

Directiva 2001/45/CE §4.4.d: «las herramientas y demás accesorios que deba utilizar un trabajador [suspendido] deberán estar sujetos por un medio adecuado de manera a evitar su caída».

Las etapas fundamentales:

1

Elegir el punto de anclaje

2

Elegir la conexión

3

Elegir el punto de anclaje

1) Elegir el punto de enganche de la herramienta:

- Se puede tratar de un orificio presente en el mango o en el cuerpo de la herramienta,



- O el cuerpo de la herramienta puede tener la función de punto de enganche.

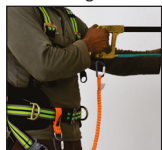


- En ausencia de las posibilidades anteriores, el enganche debe crearse en la herramienta directamente:



2) Elegir la conexión (eslinga portaherramientas):

La elección de la eslinga de conexión debe hacerse en función del peso de la herramienta, en función del enganche en la herramienta (véase § 1), en función de la longitud necesaria de uso y del punto de anclaje.





Carga máxima de la herramienta	<0,9 kg	<1,35 kg	<2 kg	<2,25 kg	<5 kg	<10 kg	<20 kg	<80 kg
Referencia de la eslinga adaptada	TS 90 001 09 TS 90 001 11 TS 90 001 12	TS 90 001 10	TS 90 001 03 TS 90 001 04 TS 90 001 05	TS 90 001 13	TS 90 001 00 TS 90 001 06 TS 90 001 08 TS 90 001 02 (2x5 kg)	TS 90 001 01 TS 90 001 08 TS 90 001 04 TS 90 001 15	TS 90 001 14	TS 90 001 07

Hemos creado dos kits: TS 90 100 00 (11 piezas) y TS 90 101 00 (7 piezas), compuestos por una selección de accesorios y eslingas anteriores para facilitar su elección.

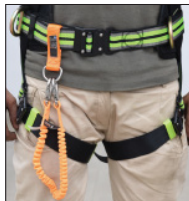
Para más información sobre la instalación de cada referencia, consulte la guía completa de accesorios y/o eslingas S-TS.

3) Elegir el punto de anclaje:

- Se puede tratar de una anilla de enganche portaherramientas en el cinturón, arnés... del usuario. En la gama de arneses KRATOS SAFETY, estos se identifican con un color naranja y por la siguiente sigla:



Puede tratarse igualmente de una anilla amovible TS 90 001 04 instalable en un arnés o cinturón o del conector TS 90 001 14 instalable en la cinta de un cinturón (horizontal).



- La referencia TS 90 001 03 se instala en la muñeca del usuario, por lo tanto, ¡la muñeca tiene la función de punto de anclaje!



Compruebe siempre la calidad de enganche de los velcros, ya que estos garantizan el cierre correcto y la resistencia del brazalete en caso de caída de la herramienta.



- La eslinga portaherramientas TS 90 001 06 también puede engancharse directamente a una estructura de anclaje.

Compruebe siempre el cierre y el bloqueo de los conectores.

ATENCIÓN: Independientemente de la combinación que vaya a realizar, compruebe que esta no interfiere con el uso seguro de la herramienta.

Después del uso, limpie los accesorios S-Tools Systems y manténgalos protegidos de la luz, de cualquier fuente de calor, de humedad, de disolventes y de cualquier parte cortante que pueda afectar a sus prestaciones.

Inspección: La inspección visual es esencial sistemáticamente antes de usar los accesorios S-Tools Systems.

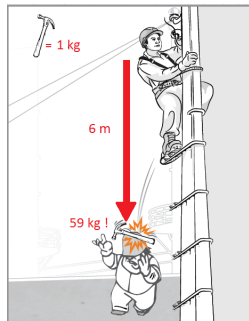
Antes de cualquier uso de los accesorios S-Tools Systems, compruebe que no presenten marcas de cortes, desgaste, decoloración, deformación, corrosión... En caso de duda deberán desecharse.

No use los accesorios S-Tools Systems más allá de su límite de peso.

Compruebe siempre la conexión con la herramienta antes de cada uso.

Los accesorios S-Tools Systems que hayan servido para detener la caída de una herramienta deberían ponerse fuera de servicio.

Come utilizzare gli accessori portattrezzi S-TOOLS



La gamma S-Tools Systems è stata sviluppata al fine di conservare ogni tipo di strumento che potrebbe cadere accidentalmente. La caduta di oggetti dall'alto è infatti la seconda causa di morte sul lavoro. Molto spesso le possibili conseguenze della caduta di un oggetto sono sottovalutate: La caduta di un attrezzo comporta infatti il rischio di rottura dell'attrezzo stesso, il possibile danneggiamento dei beni circostanti con conseguenze economiche talvolta importanti e la perdita di tempo derivante dal fatto di dover abbandonare il posto di lavoro per raccogliere l'oggetto caduto.

La gamma S-Tools Systems va utilizzata ogniqualvolta non è possibile prevenire la caduta degli attrezzi (reti, spazi ristretti, ecc.).

ATTENZIONE: L'uso di un cordino portattrezzi non dispensa dall'obbligo di indossare i DPI e, in particolare, un casco di protezione.

Direttiva 2001/45/CE §4.4.d: " gli attrezzi ed altri accessori che devono essere utilizzati dai lavoratori [in quota] devono essere agganciati alla loro imbracatura di sostegno o al sedile o ad altro strumento idoneo."

Le fasi fondamentali:

1

Scegliere il punto di ancoraggio

2

Scegliere il tipo di collegamento

3

Scegliere il punto di ancoraggio

1) Scegliere il punto di attacco dell'attrezzo:

- Può trattarsi di un foro presente nel manico o nel corpo dell'attrezzo,



- oppure può essere il corpo stesso dell'attrezzo a fungere da punto di attacco.

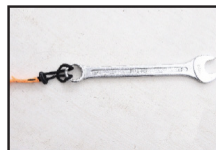
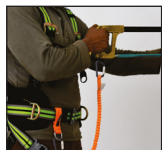


- Nel caso in cui nessuna delle due precedenti opzioni fosse praticabile, il punto di attacco deve essere creato direttamente sull'attrezzo stesso:



2) Scegliere il tipo di collegamento (accessorio e/o cordino portattrezzi):

La scelta del cordino deve essere fatta in base al peso dell'attrezzo, al tipo di attacco disponibile sull'attrezzo (v. § 1) e alla lunghezza necessaria e al punto di ancoraggio.





Carico max attrezzo	<0,9 kg	<1,35 kg	<2 kg	<2,25 kg	<5 kg	<10 kg	<20 kg	<80 kg
Riferimento cordino adatto	TS 90 001 09 TS 90 001 11 TS 90 001 12	TS 90 001 10	TS 90 001 03 TS 90 001 04 TS 90 001 05	TS 90 001 13	TS 90 001 00 TS 90 001 06 TS 90 001 08 TS 90 001 02 (2x5kg)	TS 90 001 01 TS 90 001 08 TS 90 001 04 TS 90 001 15	TS 90 001 14	TS 90 001 07

Sono stati creati due kit: TS 90 100 00 (11 elementi) e TS 90 101 00 (7 elementi), composti da una selezione di accessori e cordini sopra riportati, per facilitare la scelta dell'utilizzatore.

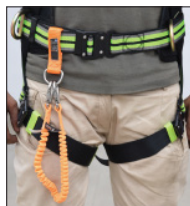
Per maggiori informazioni sulla scelta di ogni articolo, fare riferimento alla guida completa degli accessori e/o cordini S-TS.

3) Scegliere il punto di ancoraggio:

- Il punto di ancoraggio può essere un anello di ancoraggio portattrezzi presente sulla cintura, l'imbracatura, ecc. dell'utilizzatore. Nella gamma delle imbracature KRATOS SAFETY, questi sono identificati con un colore arancione e dalla seguente sigla:



Può essere l'anello amovibile TS 90 001 04 installabile su un'imbracatura, cintura o il connettore TS 90 001 14 installabile su una cinghia da cintura (orizzontale).



- L'articolo TS 90 001 03 va installato al polso dell'utilizzatore; in questo caso è quindi il polso stesso che funge da punto di attacco.

Controllare sempre la tenuta degli strap: è infatti la chiusura a strap che assicura la corretta chiusura e la resistenza del bracciale in caso di caduta dell'attrezzo.



- Il cordino portattrezzi TS 90 001 06 può essere agganciato anche a una struttura di ancoraggio.

Controllare sempre che i connettori siano correttamente chiusi e bloccati.

ATTENZIONE: A prescindere dalla scelta fatta, assicurarsi sempre che il sistema realizzato non impedisca l'uso sicuro dell'attrezzo.

Dopo l'uso, pulire gli accessori S-Tools Systems e conservarli al riparo da tutti gli elementi che potrebbero incidere negativamente sulle loro prestazioni: luce, fonti di calore, umidità, solventi e oggetti taglienti.

Controllo: Prima di usare gli accessori S-Tools Systems, effettuare un controllo visivo.

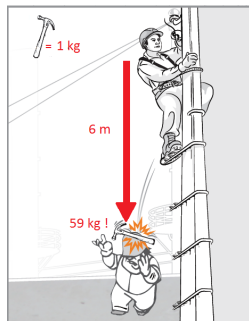
Prima di utilizzare un accessorio S-Tools Systems, controllare che non presenti tagli o segni di usura, corrosione, parti scolorite, deformazioni, ecc. In caso di dubbio, gettare l'accessorio.

Non usare gli accessori S-Tools Systems per carichi superiori a quelli massimi ammissibili.

Prima di ogni utilizzo, controllare la solidità del collegamento con l'attrezzo.

Si consiglia di non riutilizzare un accessorio S-Tools Systems servito per arrestare la caduta di un attrezzo.

De accessoires voor gereedschaphouders S-TOOLS gebruiken



Het gamma S-Tools Systems werd ontwikkeld om elk type gereedschap dat per ongeluk kan vallen, tegen te houden. Het vallen van een object op een werknemer is trouwens de tweede grootste oorzaak van overlijden van arbeiders op de werkplek. De gevolgen van het vallen van een object wordt heel vaak onderschat. Het vallen van een gereedschap vormt ook een risico op de vernietiging van het gereedschap, schade van aangrenzende goederen. Dit kan zeer ernstige gevolgen hebben op het vlak van kosten, maar ook op de tijd die verloren gaat wanneer iemand zijn werkpost moet verlaten om zijn gereedschap te gaan halen.

Wanneer de gevolgen van het vallen van een gereedschap niet kunnen worden verhinderd (met netten of geïsoleerde zone ...), dient ons gamma S-Tools Systems te worden gebruikt.

OPGELET: Het gebruik van deze gereedschaphouderlijnen ontslaat u niet van de verplichting van het dragen van persoonlijke beschermingsmiddelen en in het bijzonder het dragen van een veiligheidshelm.

Richtlijn 2001/45/EC §4.4.d: "de gereedschappen en andere hulpstukken die de werknemer (hangend) moet gebruiken, moeten verbonden zijn met een passend middel zodat de werknemer niet kan vallen".

De fundamentele stappen:

1

Het aanhechtingspunt kiezen

2

Het verbindingselement kiezen

3

Het verankeringspunt kiezen

1) Het aanhechtingspunt van het gereedschap kiezen:

- Het kan gaan om een gat dat al aanwezig is in de greep of het hoofddeel van het gereedschap,



- Of het hoofddeel van het gereedschap kan worden gebruikt als aanhechtingspunt.

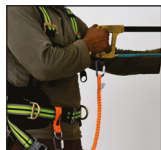


- Bij gebrek aan de voorgaande mogelijkheden, moet de aanhechting op het gereedschap zelf worden gemaakt:



2) Het verbindingselement kiezen (accessoire en/of gereedschaphouderlijn):

De keuze van de gereedschaphouderlijn moet gebeuren op basis van het gewicht van het gereedschap, het aanhechtingspunt van het gereedschap (zie § 1) en de lengte die nodig is voor het gebruik en het verankeringspunt.



Maximale lading van het gereedschap	< 0,9 kg	< 1,35 kg	< 2 kg	< 2,25 kg	< 5 kg	< 10 kg	< 20 kg	< 80 kg
Referentie van de aangepaste lijn	TS 90 001 09 TS 90 001 11 TS 90 001 12	TS 90 001 10	TS 90 001 03 TS 90 001 04 TS 90 001 05	TS 90 001 13	TS 90 001 00 TS 90 001 06 TS 90 001 08 TS 90 001 02 (2X5 kg)	TS 90 001 01 TS 90 001 08 TS 90 001 04 TS 90 001 15	TS 90 001 14	TS 90 001 07

We hebben twee kits gemaakt: TS 90 100 00 (11 stuks) en TS 90 101 00 (7 stuks), samengesteld uit een selectie van de bovenstaande accessoires en lijnen om uw keuze te vergemakkelijken.

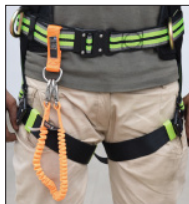
Meer informatie over het gebruik van elke referentie, raadpleegt u de volledige handleiding van accessoires en/of lijnen S-TS.

3) Het verankeringspunt kiezen:

- Het kan gaan over een aanhechtingsring van de gereedschaphouder die op de riem, het harnas enz. van de gebruiker zit. In het gamma van de KRATOS SAFETY worden deze geïdentificeerd door een oranje kleur en de volgende afkorting:



Het kan ook gaan om een afneembare D-ring TS 90 001 04 die op een harnas of riem kan worden geïnstalleerd of het verbindingsstuk TS 90 001 14 dat op een gordelriem (horizontaal) kan worden geïnstalleerd.



- De referentie TS 90 001 03 wordt geïnstalleerd op de handgreep van de gebruiker. Het is dus de handgreep die de rol van verankeringspunt speelt!



Controleer altijd grondig de kwaliteit van de bevestiging van de velcro omdat deze garanderen de goede sluiting en weerstand van de armband in het geval het gereedschap valt.



- De gereedschaphouderlijn TS 90 001 06 kan ook direct aan een verankeringsstructuur worden vastgemaakt.

Controleer altijd de sluiting en vergrendeling van de verbindingselementen.

OPGELET: Ongeacht de combinatie die u gaat uitvoeren, moet u altijd controleren of deze het veilige gebruik van uw gereedschap niet hindert.

Reinig uw S-Tools Systems-accessoires na gebruik en bewaar ze beschermd tegen licht, elke bron van warmte, vocht en oplosmiddelen en elk snijdend deel dat hun prestaties kan beïnvloeden.

Inspectie: De visuele inspectie moet absoluut worden uitgevoerd vóór elk gebruik van de accessoires van S-Tools Systems.

Voor elk gebruik van de accessoires van S-Tools Systems, moet u controleren of er geen sporen van sneden, slijtage, verkleuring, vervorming, corrosie enz. aanwezig zijn. In geval van twijfel moeten ze worden verwijderd.

Gebruikt geen accessoires van S-Tools Systems boven hun gewichtslimiet.

Controleer de verbinding met het gereedschap vóór elk gebruik.

De accessoires van S-Tools Systems die hun dienst hebben gedaan om een gereedschap te stoppen tijdens een val, moeten buiten gebruik worden gesteld.



Toute utilisation autre que celles décrites dans cette notice est à exclure.

Any use other than these described in this leaflet is to be excluded.

Alle anderen Verwendungen, die nicht hier beschrieben sind, sind auszuschließen.

Queda excluida cualquier otra utilización distinta a las descritas en este manual de instrucciones.

È escluso qualunque uso diverso da quelli descritti nella presente istruzione.

Alleen geschikt voor het in deze handleiding omschreven gebruik.

